

*jura*®



Figura: Puede que su máquina tenga un aspecto diferente al de la figura.

## Manual de uso ENA 8



Para su seguridad: lea cuidadosamente y comprenda el manual antes de usar la máquina.

en

fr

es

pt





## Su ENA 8

<b>ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES</b>	<b>74</b>
<b>Elementos de control</b>	<b>78</b>
<b>1 Preparación y puesta en funcionamiento</b>	<b>80</b>
JURA en Internet.....	80
Instalar la máquina.....	80
Llenar el recipiente de café en grano .....	80
Determinar la dureza del agua.....	80
Primera puesta en funcionamiento.....	81
Conectar la leche .....	82
Conectar la máquina periférica (vía Bluetooth) .....	82
<b>2 Preparación</b>	<b>83</b>
Espresso, café y otras especialidades de café.....	83
Latte Macchiato, Cappuccino y otras especialidades de café con leche.....	83
Café molido .....	84
Ajustar el mecanismo de molienda.....	85
Agua caliente.....	85
<b>3 Funcionamiento diario</b>	<b>86</b>
Llenar el depósito de agua.....	86
Conectar la máquina.....	86
Conservación diaria .....	86
Conservación regular .....	87
Desconectar la máquina.....	87
<b>4 Ajustes permanentes en el modo de programación</b>	<b>88</b>
Adaptar los ajustes del producto .....	89
Desconexión automática.....	90
Modo de ahorro de energía.....	91
Restablecer los ajustes de fábrica .....	91
Unidad de cantidad de agua .....	91
Ajustar la dureza del agua.....	91
Idioma.....	92
<b>5 Conservación</b>	<b>92</b>
Enjuagar la máquina .....	93
Enjuague automático del sistema de leche .....	93
Limpiar el sistema de leche.....	93
Desmontar y enjuagar la salida combinada .....	94
Colocar/cambiar el filtro .....	95
Limpiar la máquina.....	96
Descalcificar la máquina.....	97
Descalcificar el depósito de agua.....	99
Limpiar el recipiente de café en grano.....	99


6	Mensajes en el visualizador	100
7	Eliminación de anomalías	101
8	Transporte y eliminación respetuosa con el medioambiente	102
	Transporte / Vaciar el sistema .....	102
	Eliminación .....	102
9	Datos técnicos	102
10	Índice alfabético	103
11	Contactos JURA / Advertencias legales	105

## Descripción de símbolos

### Advertencias

	Símbolo de alerta de seguridad usado para advertirle sobre posibles riesgos de lesiones personales. Tenga en cuenta todos los mensajes de seguridad que acompañan a este símbolo para evitar posibles daños o incluso la muerte.
 PELIGRO	PELIGRO señala una situación de riesgo que, si no se subsana, causa la muerte o daños personales graves.
 ADVERTENCIA	ADVERTENCIA señala una situación de riesgo que, si no se subsana, puede causar la muerte o daños personales graves.
 ATENCIÓN	ATENCIÓN, utilizado en conjunto con el símbolo de alerta de seguridad indica una situación de riesgo que, si no se subsana, puede causar daños de moderados a leves.
AVISO	AVISO se utiliza para indicar prácticas que no provoquen daños personales.

### Símbolos usados

▶	<b>Requerimiento de acción.</b> Este símbolo significa que se ha precipitado al realizar alguna acción.
	<b>Advertencia</b> y consejos para facilitarle aún más el manejo de su ENA.
«Café»	<b>Mensaje en el visualizador</b>

en

fr

es

pt

## ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

### Respete las medidas básicas de seguridad

Al usar electrodomésticos deben respetarse siempre las medidas básicas de seguridad con el fin de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y/o lesiones personales, además han de considerarse las siguientes medidas:

- Lea todas las instrucciones.
- No toque las superficies calientes. Utilice las asas o tiradores.
- Con el fin de protegerse contra incendios, descargas eléctricas y lesiones personales, no sumerja el cable, los conectores o el cuerpo de la máquina en agua u otro líquido.
- El uso de cualquier máquina por niños, o cerca de ellos, conlleva la necesidad de una supervisión atenta de los mismos.
- Desenchufe la máquina cuando no se esté utilizando y antes de proceder con su limpieza. Espere a que la máquina se enfríe antes de montar o desmontar piezas, así como antes de proceder con su limpieza.
- No utilice la máquina con un cable o enchufe deteriorado, después de un mal funcionamiento de la máquina, o si ha resultado dañada de cualquier forma. Para efectuar trabajos de inspección, reparación o ajuste, deberá devolver la máquina al centro de servicio técnico más cercano.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante de la máquina puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones personales.
- No use la máquina al aire libre.
- No deje el cable de alimentación colgando por el borde de una mesa o un mostrador y evite que entre en contacto con superficies calientes.
- No coloque la máquina sobre o cerca de un quemador de gas o eléctrico caliente, ni dentro de un horno caliente.
- Para desconectar la máquina, ponga todos los controles en „OFF“ y desconecte la clavija de la caja de enchufe encastrada.
- No utilice la máquina para otro uso que no sea el previsto.
- Tenga especial precaución al manipular vapor, agua o café caliente.

**GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.**

Transfíralas a cualquier usuario futuro.

**Uso previsto** La máquina ha sido concebida exclusivamente para uso doméstico. Conforme a lo indicado en estas instrucciones, únicamente deberá usarse para la preparación del café y para calentar leche y agua. Cualquier otra utilización fuera de lo indicado será considerado un uso incorrecto. JURA Elektroapparate AG no puede aceptar responsabilidad alguna por las consecuencias derivadas de un uso incorrecto de la máquina.

Personas, niños inclusive, que

- no posean las capacidades físicas, sensoriales o mentales suficientes como para hacer uso de la máquina de un modo seguro o
- son inexpertos o no tienen los conocimientos suficientes en relación con el uso seguro de la máquina,

deben usar la máquina bajo la supervisión de una persona responsable o deben recibir instrucciones relativas al uso correcto de la máquina.

**Instrucciones especiales para la colocación del cable de alimentación**

- Se suministra un cable de alimentación corto para reducir el riesgo de enredos o tropiezos con un cable largo.
- El cable debe colocarse de manera que no quede tendido por encima de un mostrador o una mesa, lugares fácilmente accesibles para los niños, ni cause tropiezos.
- Esta máquina tiene una clavija con conexión a tierra de 3 pines.
- No altere el cable de ninguna manera.

NO use cables de extensión.

En caso de que el usuario utilice un cable de extensión,

- los datos eléctricos indicados en el cable de extensión deberían al menos coincidir con los datos eléctricos de la máquina y
- si la máquina es del tipo con conexión a tierra, el cable de extensión debería ser un cable con conexión a tierra de 3 conductores y
- el cable más largo debe colocarse de manera que no quede tendido por encima de un mostrador o una mesa, lugares fácilmente accesibles para los niños, ni cause tropiezos.

en

fr

es

pt

 **ADVERTENCIA**



Para reducir el riesgo de incendio o de descarga eléctrica, NO retire ninguna tapa de servicio. NO altere la máquina de ninguna otra manera a la descrita en estas instrucciones. NO contiene piezas factibles de ser reparadas por los usuarios. Las reparaciones DEBEN efectuarlas exclusivamente personas autorizadas.

En caso de presencia de daños, por ejemplo si se percibe un olor a quemado, desenchufe inmediatamente la máquina y póngase en contacto con el servicio técnico de atención al cliente de JURA.

 **ATENCIÓN**

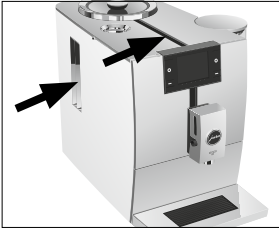
Esta máquina ha sido concebida para uso doméstico. Todo servicio que no sea la limpieza y el mantenimiento, debe realizarlo un representante del servicio técnico autorizado:

- No sumerja la base en agua ni intente desarmar la máquina.
- No introduzca la máquina o alguna de sus componentes en el lavavajillas.
- Compruebe el voltaje para asegurar que el voltaje indicado en la placa de características técnicas coincide con el suyo. La placa de características técnicas va fijada en la parte inferior de la máquina.
- Nunca use agua templada o caliente para llenar el depósito de agua. Use exclusivamente agua fría.
- Durante el funcionamiento de la máquina, mantenga las manos y el cable fuera alejados de todas las piezas calientes.

Se corre el riesgo de sufrir escaldaduras o quemaduras por tocar los tubos y el vaporizador Cappuccino.

- Mantenga a los niños alejados.
- No toque ninguna pieza caliente. Utilice los asas o tiradores suministrados.
- Asegúrese de que el vaporizador Cappuccino está correctamente encajado y limpio. Si no está correctamente encajado o se bloquea por la suciedad, puede soltarse el vaporizador Cappuccino o sus componentes.

**AVISO**



- Nunca realice limpiezas con polvos para fregar ni con objetos duros.
- Asegure que las ranuras de ventilación no estén cubiertas.
- Nunca saque la bandeja recoge gotas durante el proceso de preparación. Saque la bandeja recoge gotas únicamente cuando el visualizador lo indique o cuando la máquina esté lista para funcionar.

**JAMÁS HAGA LO SIGUIENTE  
(o perderá la protección de  
su garantía):**

- Nunca llene el recipiente de café en grano o el embudo para café molido (embudo de llenado para café molido) con café instantáneo, mezclas de chocolate, etc. Puede afectar al correcto funcionamiento de la cámara de infusión.
- Nunca llene el recipiente de café en grano con granos de café con un tratamiento adicional de azúcar. En caso de duda, póngase en contacto con su tienda especializada.
- Nunca llene con otras cosas que no sean café en grano el recipiente de café en grano (ni chocolate, ni arroz, ni nueces, ni especias, sólo café en grano tostado).
- Nunca llene el recipiente de café en grano con café en grano congelado. Si guarda el café en grano dentro del frigorífico, déjelo descongelar unas 3 ó 4 horas antes de introducirlo en el recipiente de café en grano.
- Rellene siempre el depósito de agua con agua dulce, limpia y fría, excepto durante el procedimiento de descalcificación.
- Nunca use agua mineral o carbonatada. Puede usar agua corriente, embotellada, de manantial y agua obtenida por ósmosis inversa.
- Nunca dé a la máquina un uso diferente al descrito en estas instrucciones. En caso de duda, póngase en contacto con su tienda especializada.

en

fr

es

pt

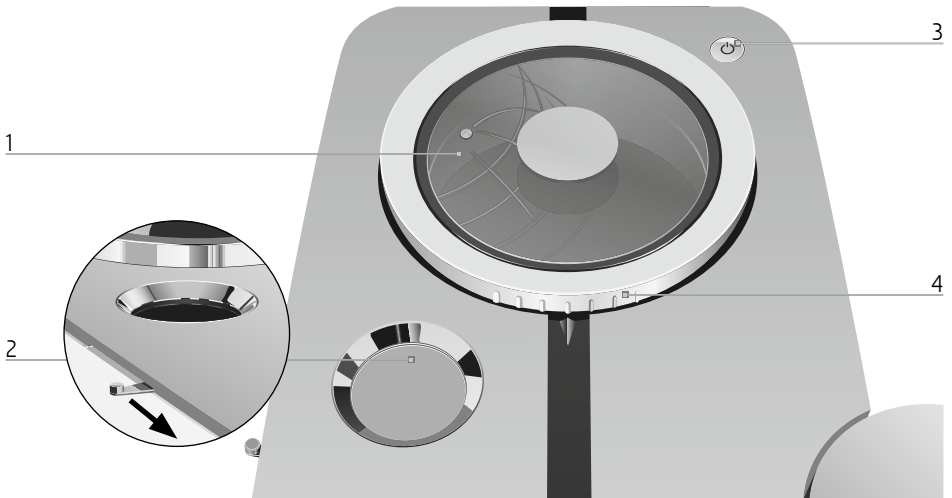
## Elementos de control



- 1 Visualizador
- 2 Cable de alimentación (parte posterior de la máquina)
- 3 Salida combinada ajustable en altura
- 4 Depósito de borra
- 5 Bandeja recogegotas
- 6 Plataforma de tazas

- 7 Depósito de agua (con tapa)
- 8 Botones variables (la función de los botones depende de cada indicación del visualizador)
- 9 Salida de agua caliente
- 10 Pieza insertable para la bandeja recogegotas



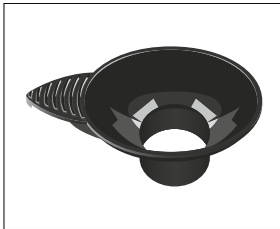


- |   |   |   |  |
|---|---|---|--|
| 1 | Recipiente de café en grano con tapa de protección de aroma | 3 | Botón de mando marcha/parada                         |
| 2 | Conducto de café en polvo para café molido                  | 4 | Anilla giratoria para seleccionar el grado de molido |

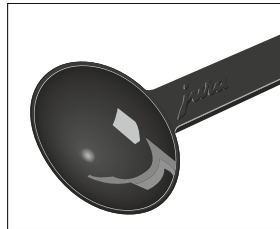


Parte posterior de la máquina: interfaz de servicio para Smart Connect de JURA (tapa trasera). Smart Connect no se incluye en todas las variantes de modelos.

### Accesorio



Embudo de llenado para café molido



Cuchara dosificadora para café molido



Recipiente para la limpieza del sistema de leche

en

fr

es

pt

## 1 Preparación y puesta en funcionamiento

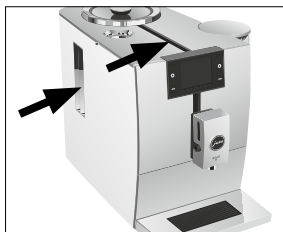
### JURA en Internet

Visítenos en Internet. En el sitio web de JURA (jura.com) encontrará información interesante y actual sobre su ENA, así como acerca de todo lo relativo al café.

### Instalar la máquina

Preste atención a los siguientes puntos cuando instale su ENA:

- Coloque la ENA sobre una superficie horizontal y resistente al agua.
- Seleccione el lugar de su ENA de tal modo que esté protegida contra un sobrecalentamiento. Preste atención a que no se tapen las rendijas de ventilación.

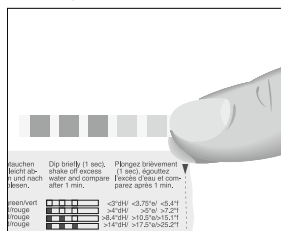


- ▶ Rellene el recipiente con café en grano y cierre la tapa de protección de aroma.

### Determinar la dureza del agua

Debe ajustar la dureza del agua durante la primera puesta en funcionamiento. Si no sabe la dureza del agua que va a usar, la puede determinar antes que nada. Utilice para ello la tira reactiva Aquadur® incluida en el equipamiento.

- ▶ Ponga la tira reactiva brevemente (1 segundo) bajo el agua corriente. Sacuda el agua.
- ▶ Espere aprox. 1 minuto.
- ▶ Lea el grado de dureza del agua según la coloración de la tira reactiva Aquadur® con ayuda de la descripción que aparece en el embalaje.



### Llenar el recipiente de café en grano

El recipiente de café en grano dispone de una tapa de protección de aroma. De este modo el aroma del café en grano se mantiene durante más tiempo.

### AVISO

El café en grano tratado con aditivos (por ejemplo azúcar en el caso del café torrefacto), el café premolido y el café liofilizado dañan el mecanismo de molienda.

- ▶ Llene el recipiente de café en grano exclusivamente con café en grano tostado.
- ▶ Retire la tapa de protección de aroma.
- ▶ Elimine las impurezas o los cuerpos extraños que pudiera haber en el recipiente de café en grano.

Visualizar grado alemán (°dH)

Grados de dureza generales (°dGH)

Partes por millón (ppm)

Tira indicadora número de campos 'rojizos'

Nivel	Visualizar grado alemán (°dH)	Grados de dureza generales (°dGH)	Partes por millón (ppm)	Tira indicadora número de campos 'rojizos'
Inactivo	-	-	-	-
Agua muy blanda	<3	<3	< 53.4	Ninguno
Agua blanda	> 4	> 4	> 71	1
Agua dura	> 8.4	> 8.4	> 150	2
Agua muy dura	> 14	> 14	> 250	3

## Primera puesta en funcionamiento

### ⚠ ADVERTENCIA

Peligro de muerte por descarga eléctrica al hacer funcionar la máquina con un cable de alimentación defectuoso.

- ▶ Nunca utilice una máquina defectuosa.
- ▶ Nunca utilice una máquina con el cable de alimentación defectuoso.


### AVISO

La leche, el agua gasificada y otros líquidos pueden dañar el depósito de agua o la máquina.

- ▶ Llene el depósito de agua exclusivamente con agua dulce y fría.

- i** La cantidad de agua se mide por defecto en onzas (oz). En el modo de programación puede cambiar este ajuste a mililitros (ml) (véase Capítulo 4 «Ajustes permanentes en el modo de programación – Unidad Cantidad de agua»).

**Condición previa:** el recipiente de café en grano está lleno.

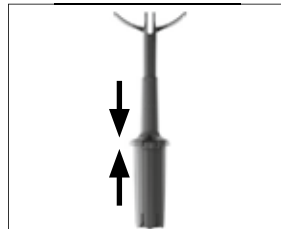
- ▶ Inserte el enchufe de alimentación en una toma de corriente.
- ▶ Pulse el botón de mando marcha/parada  para conectar la ENA.  
«Choose language»

- i** Para visualizar otros idiomas, pulse el botón «▶».
- ▶ Pulse el botón del idioma deseado, por ejemplo «Español». En el visualizador aparece brevemente «Almacenado» para confirmar el ajuste.  
«Dureza del agua»
- i** Si no sabe la dureza del agua que va a usar, deberá determinarla lo antes posible (véase Capítulo 1 «Preparación y puesta en funcionamiento – Determinar la dureza del agua»).

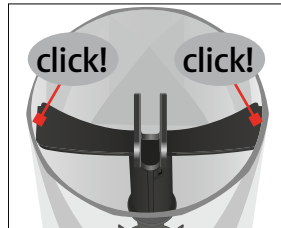
- ▶ Pulse el botón «<» o «>» para modificar el ajuste de dureza del agua.
- ▶ Pulse el botón «Guardar». En el visualizador aparece brevemente «Almacenado». «Funcionamiento del filtro» / «Colocar el filtro»
- ▶ Coloque un recipiente debajo de la salida combinada y la salida de agua caliente.



- ▶ Retire el depósito de agua y enjuáguelo con agua fría.
- ▶ Coloque la prolongación para el cartucho de filtro suministrada en la parte superior del cartucho de filtro CLEARYL Smart mini.



- ▶ Coloque el cartucho de filtro y la prolongación en el depósito de agua.



en

fr

es

pt

## 1 Preparación y puesta en funcionamiento

- ▶ Llene el depósito de agua con agua dulce y fría, y vuelva a colocarlo.

**i** La máquina detecta automáticamente que acaba de colocar el cartucho de filtro.

«Almacenado»

«El filtro se enjuaga», el filtro se enjuaga.

El agua fluye directamente hacia la bandeja recogegotas.

**i** Si aparece el mensaje «Vaciar la bandeja recogegotas», vacíe la bandeja recogegotas y vuelva a colocarla.

«El sistema se llena»

«La máquina se calienta»

«La máquina se enjuaga»

El enjuague se detiene automáticamente.

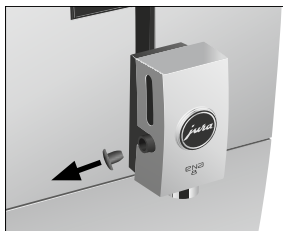
Se indica la pantalla de inicio. Ahora su ENA está lista para funcionar.

**i** Si el filtro está activo, se indica con un símbolo azul de filtro en la parte inferior del visualizador.

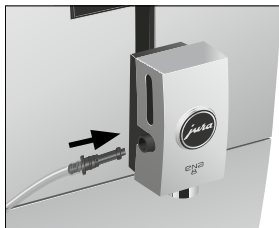
## Conectar la leche

Su ENA permite obtener una espuma de leche cremosa de burbujas muy finas y con una consistencia perfecta. El criterio principal para espumar la leche es una temperatura de la leche de 39–46 °F (4–8 °C). Por este motivo, recomendamos el uso de un refrigerador de leche o un recipiente de leche.

- ▶ Retire la tapa protectora de la salida combinada.



- ▶ Conecte el tubo de leche a la salida combinada.



- ▶ Conecte el otro extremo del tubo de leche a un recipiente o refrigerador de leche.

## Conectar la máquina periférica (vía Bluetooth)

Tiene la posibilidad de conectar su ENA con otra máquina periférica (por ejemplo, el refrigerador de leche Cool Control Wireless) por control remoto.

Para ello se debe usar el receptor del Cool Control o de la JURA Smart Connect en la interfaz de servicio.

**i** El Smart Connect puede protegerse mediante un PIN para evitar el acceso no autorizado. Active la función de PIN a través de la App de JURA. Puede encontrar más información en [jura.com/smartconnect](http://jura.com/smartconnect).

**i** Tenga en cuenta que a través de Smart Connect solo puede conectar el Cool Control con la cafetera o la App de JURA con la cafetera.

**Condición previa:** se indica la pantalla de inicio.

- ▶ Pulse el botón «P» durante **aproximadamente 2 segundos** para acceder al modo de programación.
- ▶ Pulse el botón «▶».
- ▶ Pulse el botón «Ajustes de la máquina».
- ▶ Pulse varias veces el botón «▶» hasta que se visualice la página «4/5».
- ▶ Pulse el botón «Conecte la máquina periférica».
- ▶ «Conecte la máquina periférica»

- ▶ Siga las instrucciones del visualizador para conectar la máquina periférica con la ENA.

## 2 Preparación

### ⚠ ADVERTENCIA

Tanto el café como el vapor y el agua calientes pueden provocar escaldaduras. La escaldadura es una quemadura muy seria.

- ▶ Tenga mucho cuidado al manipular líquidos o vapor calientes.
- ▶ Deje enfriar los líquidos antes de beber.
- ▶ En caso de sufrir una escaldadura, enjuague la parte afectada con agua fría y consulte a un médico.
- ▶ Manténgase FUERA DEL ALCANCE de los niños.

### Información básica sobre la preparación:

- Durante el proceso de molienda, puede modificar la **intensidad del café** pulsando los botones «<» y «>».
- Durante la preparación podrá modificar las **cantidades** preajustadas (por ejemplo la cantidad de agua y de espuma de leche) pulsando los botones «<» y «>».
- Si ha efectuado ajustes durante la preparación, puede guardar estas modificaciones tras la preparación. Pulse para ello el botón «Guardar».
- Puede interrumpir la preparación en todo momento. Pulse para ello el botón «Cancelar».
- La cantidad de agua se mide por defecto en onzas (oz). En el modo de programación puede cambiar este ajuste a mililitros (ml) (véase Capítulo 4 «Ajustes permanentes en el modo de programación – Unidad Cantidad de agua»).

Caliente es la mejor manera de disfrutar del sabor del café. En una taza de porcelana fría el café pierde calor y, por consiguiente, también sabor. Por ello le recomendamos calentar/precalentar las tazas. Sólo en tazas previamente calentadas puede

disfrutarse de todo el aroma del café. Puede adquirir un calentador de tazas JURA en su distribuidor habitual.

En el modo de programación tiene la posibilidad de realizar **ajustes permanentes** para todos los productos (véase Capítulo 4 «Ajustes permanentes en el modo de programación – Adaptar los ajustes del producto»).

### Espresso, café y otras especialidades de café

La preparación de Ristretto, Espresso y café sigue este patrón.

En el caso del Espresso Doppio se llevan a cabo dos procesos de infusión para obtener una especialidad de café especialmente fuerte y aromática.

**Ejemplo:** así se prepara un café.

**Condición previa:** se indica la pantalla de inicio.

- ▶ Coloque una taza debajo de la salida combinada.



- ▶ Pulse el botón «Café». La preparación se inicia. «Café» y la intensidad del café. La cantidad de agua preajustada del café cae en la taza. La preparación se detiene automáticamente. Su ENA está de nuevo lista para funcionar.

### Latte Macchiato, Cappuccino y otras especialidades de café con leche

Su ENA prepara un Latte Macchiato, un Cappuccino y otras especialidades de café con leche pulsando simplemente un botón. No es necesario mover el vaso o la taza.

en

fr

es

pt

## 2 Preparación

**Ejemplo:** así se prepara un Latte Macchiato.

**Condición previa:** se indica la pantalla de inicio. La leche está conectada a la salida combinada.

- ▶ Coloque un vaso debajo de la salida combinada.



- ▶ Pulse el botón «◀» o «▶» tantas veces como sea necesario hasta que se visualice la página «2/5».
- ▶ Pulse el botón «Latte Macchiato». «Latte Macchiato», cae en el vaso la cantidad de espuma de leche preajustada.

**i** Se produce una pausa corta durante la cual la leche caliente se separa de la espuma de leche. De esta manera, se podrán producir las capas características de un Latte Macchiato.

La preparación del café se inicia. La cantidad de agua preajustada del Espresso cae en el vaso. La preparación se detiene automáticamente. Su ENA está de nuevo lista para funcionar.

**i** El sistema de leche se enjuaga automáticamente transcurridos 15 minutos después de la preparación (véase Capítulo 5 «Conservación – Enjuague automático del sistema de leche»). Por ello, coloque un recipiente debajo de la salida combinada siempre que haya preparado leche.

Para un funcionamiento impecable del sistema de leche en la salida combinada, es estrictamente necesario limpiarlo **diariamente** (véase Capítulo 5 «Conservación – Limpiar el sistema de leche»).

## Café molido

Mediante el embudo de llenado para café molido puede utilizar una segunda variedad de café, por ejemplo café descafeinado.

### Información básica acerca del café molido:

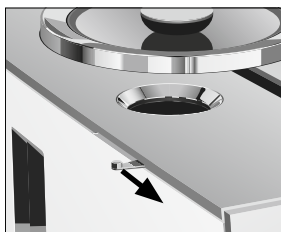
- No añada nunca más de una cucharada dosificada al ras de café molido.
- No utilice café molido demasiado fino. Este podría obstruir el sistema y el café solo saldría gota a gota.
- Si ha cargado una cantidad insuficiente de café molido, se indica «Insuficiente café molido» y la ENA interrumpe el proceso.
- La especialidad de café deseada ha de prepararse en un lapso de aproximadamente 1 minuto después de cargar el café molido. En caso contrario la ENA interrumpe el proceso y vuelve a estar lista para funcionar.

La preparación de todas las especialidades de café con café molido sigue siempre el mismo patrón.

**Ejemplo:** así se prepara un Espresso con café molido.

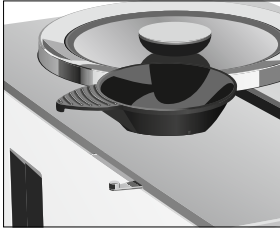
**Condición previa:** se indica la pantalla de inicio.

- ▶ Coloque una taza de Espresso debajo de la salida de café.
- ▶ Abra el conducto de café en polvo para café molido.



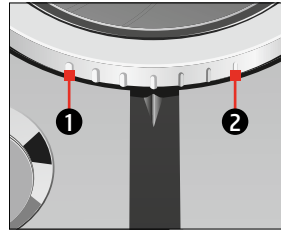
«Café molido» / «Añadir café molido»

- ▶ Coloque el embudo de llenado para café molido.



- ▶ Ponga una cucharada al ras de café molido en el embudo de llenado con la cuchara dosificadora.
  - ▶ Retire el embudo de llenado y cierre la tapa del conducto de café en polvo.
  - ▶ Pulse el botón «Espresso».
- La preparación se inicia. «Espresso», cae en la taza la cantidad de agua preajustada para Espresso.
- La preparación se detiene automáticamente. Su ENA está de nuevo lista para funcionar.

- 2: ajuste **fino** del grado de molido



**Ejemplo:** así se modifica el grado de molido durante la preparación de un Espresso.

- ▶ Coloque una taza debajo de la salida combinada.
- ▶ Pulse el botón «Espresso».
- ▶ Sitúe la anilla giratoria para el ajuste del grado de molido en la posición deseada, **mientras** el mecanismo de molienda esté en funcionamiento.

La cantidad de agua preajustada cae en la taza. La preparación se detiene automáticamente. Su ENA está de nuevo lista para funcionar.

## Ajustar el mecanismo de molienda

Usted puede adaptar el mecanismo de molienda al grado de tueste de su café.

### AVISO

Si ajusta el grado de molido con el mecanismo de molienda parado, pueden producirse daños en la anilla giratoria para seleccionar el grado de molido.

- ▶ Ajuste el grado de molido sólo con el mecanismo de molienda en funcionamiento.

El ajuste correcto del grado de molido se reconocerá por la homogeneidad con la que el café sale por la salida de café. Además, se formará una crema fina y densa.

Anilla giratoria para seleccionar el grado de molido (ver imagen)

- 1: ajuste **grosso** del grado de molido

## Agua caliente

### ⚠ ATENCIÓN

Peligro de escaldadura por salpicaduras de agua caliente.

- ▶ Evite el contacto directo con la piel.

**Condición previa:** se indica la pantalla de inicio.

- ▶ Coloque una taza debajo de la salida de agua caliente.



- ▶ Pulse el botón «▶» o «◀» tantas veces como sea necesario hasta que se visualice la página «5/5».

en

fr

es

pt

### 3 Funcionamiento diario

- ▶ Pulse el botón «**Agua caliente**». «**Agua caliente**», la cantidad de agua preajustada cae en la taza. La preparación se detiene automáticamente. Su ENA está de nuevo lista para funcionar.

## 3 Funcionamiento diario

### Llenar el depósito de agua

La conservación diaria de la máquina y la higiene en el manejo de la leche, el café y el agua son decisivas para un resultado de café siempre perfecto en la taza. Por este motivo, cambie el agua **diariamente**.

#### ATENCIÓN


La leche, el agua gasificada y otros líquidos pueden dañar el depósito de agua o la máquina.

- ▶ Llene el depósito de agua exclusivamente con agua dulce y fría.
- ▶ Retire el depósito de agua y enjuáguelo con agua fría.
- ▶ Llene el depósito de agua con agua dulce y fría, y vuelva a colocarlo.

### Conectar la máquina

- ▶ Coloque un recipiente debajo de la salida combinada.



- ▶ Pulse el botón de mando marcha/parada  para conectar la ENA.  
«**Bienvenido a JURA**»  
«**La máquina se calienta**»  
«**La máquina se enjuaga**»

El enjuague se detiene automáticamente. Ahora su ENA está lista para funcionar.

### Conservación diaria

La máquina debería someterse a una conservación diaria para que usted pueda disfrutar durante mucho tiempo de su ENA y garantizar en todo momento la calidad óptima del café.

- ▶ Extraiga la bandeja recogegotas.



- ▶ Vacíe el depósito de borra y la bandeja recogegotas. Enjuague ambas piezas con agua caliente.
- i** Vacíe siempre el depósito de borra de café con la máquina **conectada**. El contador de borra de café solamente se restablecerá si procede esta manera.
- i** La pieza insertable para la bandeja recogegotas, la bandeja recogegotas y el depósito de posos de café son aptos para lavavajillas.
- ▶ Vuelva a colocar el depósito de borra y la bandeja recogegotas.
- ▶ Enjuague el depósito de agua con agua limpia.
- ▶ Limpie el sistema de leche por la salida combinada (véase Capítulo 5 «Conservación – Limpiar el sistema de leche»).
- ▶ Retire el tubo de leche y enjuáguelo a fondo bajo un chorro de agua corriente.
- ▶ Desmonte y enjuague la salida combinada (véase Capítulo 5 «Conservación – Desmontar y enjuagar la salida combinada»).



- ▶ Limpie la superficie de la máquina con un paño limpio, suave y húmedo (p. ej. de microfibra).

## Conservación regular

Ejecute las siguientes medidas de conservación **con regularidad** o bien **en caso necesario**:


- Por razones de higiene, recomendamos cambiar el tubo de leche y la salida de leche intercambiable con regularidad (aprox. cada 3 meses). Puede adquirir repuestos en una tienda especializada. Su ENA está equipada con el sistema de leche **HPI**.
- Limpie las paredes interiores del depósito de agua utilizando, por ejemplo, un cepillo. Encontrará más información sobre el depósito de agua en el presente manual de uso (véase Capítulo 5 «Conservación – Descalcificar el depósito de agua»).
- En las partes superior e inferior de la plataforma para tazas pueden acumularse residuos de leche y café. Limpie la plataforma para tazas en estos casos.

## Desconectar la máquina

Al desconectar la ENA se enjuaga automáticamente el sistema si se preparó una especialidad de café. Si se preparó leche, se solicita además una limpieza del sistema de leche.

- ▶ Coloque un recipiente debajo de la salida combinada.



- ▶ Pulse el botón de mando marcha/parada .

- i** Si se ha preparado leche, se requerirá realizar una limpieza del sistema de leche («¿Desea limpiar ahora el sistema de leche?»). El proceso de desconexión continúa de manera automática transcurridos 10 segundos.

«La máquina se enjuaga», el sistema es enjuagado. El proceso se detiene automáticamente. Su ENA está desconectada.

en

fr

es

pt

## 4 Ajustes permanentes en el modo de programación

### ADVERTENCIA

Tanto el café como el vapor y el agua calientes pueden provocar escaldaduras. La escaldadura es una quemadura muy seria.

- ▶ Tenga mucho cuidado al manipular líquidos o vapor calientes.
- ▶ Deje enfriar los líquidos antes de beber.
- ▶ En caso de sufrir una escaldadura, enjuague la parte afectada con agua fría y consulte a un médico.
- ▶ Manténgase FUERA DEL ALCANCE de los niños.

**i** Si ha instalado la JURA Smart Connect opcional en la interfaz de servicio de su ENA 8, puede realizar diferentes ajustes a través de J.O.E.<sup>®</sup>, su aplicación de JURA.

Pulse el botón «P» durante aproximadamente 2 segundos para acceder al modo de programación. Con los botones variables podrá navegar fácilmente a través de las opciones del programa y memorizar de forma permanente los ajustes deseados. Podrá realizar los siguientes ajustes:

Opción del programa	Subopción	Explicación
«Estado de conservación»	«Limpieza», «Limpieza del sistema de leche», «Descalcificación», «Filtro» (sólo si el filtro está colocado), «Enjuague», «Inf. para la conservación»	▶ <b>Inicie</b> aquí el programa de conservación solicitado o reciba información sobre las medidas de conservación necesarias.
«Ajustes del producto»		▶ Seleccione sus ajustes para las especialidades de café y el agua caliente.
«Ajustes de la máquina»	«Desconectar después de»	▶ Ajuste el tiempo después del cual debe desconectarse automáticamente la ENA.
	«Ahorrar energía»	▶ Active el modo de ahorro de energía.
	«Ajuste de fábrica»	▶ Restablezca la máquina al ajuste de fábrica.

Opción del programa	Subopción	Explicación
	«Unidades»	► Seleccione la unidad de la cantidad de agua.
	«Dureza del agua»	► Ajuste la dureza del agua utilizada.
	«Selección de idioma»	► Seleccione su idioma.
	«Conecte la máquina periférica», «Desconecte disp. periféricas» (Solo se indica cuando está colocado el JURA Smart Connect.)	► Conecte la ENA con una máquina periférica de JURA por control remoto o vuelva a interrumpir la conexión.
	«Versión»	Versión de software

## Adaptar los ajustes del producto

### ADVERTENCIA

Tanto el café como el vapor y el agua calientes pueden provocar escaldaduras. La escaldadura es una quemadura muy seria.

- Tenga mucho cuidado al manipular líquidos o vapor calientes.
- Deje enfriar los líquidos antes de beber.
- En caso de sufrir una escaldadura, enjuague la parte afectada con agua fría y consulte a un médico.
- Manténgase FUERA DEL ALCANCE de los niños.

Pulse el botón de producto en la pantalla de inicio durante **aproximadamente 2 segundos** para acceder al resumen de las posibilidades de ajuste correspondientes. Podrá realizar los siguientes ajustes de forma permanente:

Producto	Intensidad del café	Cantidad	Otros ajustes
Ristretto, Espresso	10 niveles	Café : 0.5 oz – 2.5 oz (15 ml – 80 ml)	Temperatura (baja, normal, alta)
Café	10 niveles	Café : 0.5 oz – 8 oz (25 ml – 240 ml)	Temperatura (baja, normal, alta)
Cappuccino, Flat White	10 niveles	Café : 0.5 oz – 8 oz (25 ml – 240 ml) Espuma de leche: 3 s – 120 s	Temperatura (baja, normal, alta)

en

fr

es

pt

#### 4 Ajustes permanentes en el modo de programación

Producto	Intensidad del café	Cantidad	Otros ajustes
Latte Macchiato	10 niveles	Café : 0.5 oz – 8 oz (25 ml – 240 ml) Espuma de leche: 3 s – 120 s Pausa: 0 s – 60 s	Temperatura (baja, normal, alta)
Espresso Macchiato	10 niveles	Café : 0.5 oz – 2.5 oz (15 ml – 80 ml) Espuma de leche: 3 s – 120 s	Temperatura (baja, normal, alta)
Espresso Doppio (2 procesos de infusión)	10 niveles	Café : 1 oz – 5 oz (30 ml – 160 ml)	Temperatura (baja, normal, alta)
Porción de espuma de leche	–	Espuma de leche: 3 s – 120 s	–
Agua caliente	–	Agua: 0.5 oz – 15 oz (25 ml – 450 ml)	Temperatura (baja, normal, alta)

Los ajustes permanentes en el modo de programación siguen siempre el mismo patrón.

**Ejemplo:** así se modifica la **intensidad** de un café.

**Condición previa:** se indica la pantalla de inicio.

- ▶ Pulse el botón «Café» durante **aproximadamente 2 segundos** hasta que se visualice el resumen con los posibles ajustes.

«Café»

- ▶ Pulse el botón «Intensidad del café».

«Intensidad del café»

- ▶ Pulse el botón «<» o «>» para modificar el ajuste de la intensidad del café.

- ▶ Pulse el botón «Guardar».

En el visualizador aparece brevemente

«Almacenado».

«Café»

- ▶ Pulse el botón «Atrás» para acceder a la pantalla de inicio.

Puede ajustar la desconexión automática a 15 minutos, 30 minutos o 1–9 horas.

**Condición previa:** se indica la pantalla de inicio.

- ▶ Pulse el botón «P» durante **aproximadamente 2 segundos** para acceder al modo de programación.

- ▶ Pulse el botón «▶».

- ▶ Pulse el botón «Ajustes de la máquina».

- ▶ Pulse el botón «Desconectar después de».

«Desconectar después de»

- ▶ Pulse el botón «<» o «>» para modificar el ajuste.

- ▶ Pulse el botón «Guardar».

En el visualizador aparece brevemente

«Almacenado».

«Ajustes de la máquina»

- ▶ Pulse el botón «Atrás» durante **aproximadamente 2 segundos** para acceder de nuevo a la pantalla de inicio.

### Desconexión automática

Mediante la desconexión automática de su ENA puede ahorrar energía. Si la función está activada, su ENA se desconectará automáticamente después de la última acción realizada en la máquina, una vez transcurrido el tiempo ajustado.

## Modo de ahorro de energía

En la opción del programa «Ajustes de la máquina» / «Ahorrar energía» puede ajustar un modo de ahorro de energía:

- «Ahorrar energía» / «Activo»
  - Poco después de la última preparación la ENA deja de calentar.
  - Antes de la preparación de una especialidad de café, una especialidad de café con leche o agua caliente, debe calentarse la máquina.
- «Ahorrar energía» / «Inactivo»
  - Todas las especialidades de café, de café con leche y de agua caliente pueden prepararse sin tener que esperar.

**Ejemplo:** así se desactiva el modo de ahorro de energía.

**Condición previa:** se indica la pantalla de inicio.

- ▶ Pulse el botón « P » durante **aproximadamente 2 segundos** para acceder al modo de programación.
- ▶ Pulse el botón « ▶ ».
- ▶ Pulse el botón «Ajustes de la máquina».
- ▶ Pulse el botón «Ahorrar energía».
- ▶ Pulse el botón «Inactivo».
- ▶ Pulse el botón «Guardar».
- En el visualizador aparece brevemente «Almacenado».
- ▶ Pulse el botón «Atrás» durante **aproximadamente 2 segundos** para acceder de nuevo a la pantalla de inicio.

## Restablecer los ajustes de fábrica

En la opción del programa «Ajustes de la máquina» / «Ajuste de fábrica», la máquina puede restablecerse al ajuste de fábrica.

**Condición previa:** se indica la pantalla de inicio.

- ▶ Pulse el botón « P » durante **aproximadamente 2 segundos** para acceder al modo de programación.
- ▶ Pulse el botón « ▶ ».

- ▶ Pulse el botón «Ajustes de la máquina».
- ▶ Pulse el botón « ▶ ».
- ▶ Pulse el botón «Ajuste de fábrica».
- ▶ Pulse el botón «Ajuste de fábrica» / «¿Realmente desea restablecer los ajustes de fábrica de la máquina?»
- ▶ Pulse el botón «Sí».
- En el visualizador aparece brevemente «Almacenado».
- Su ENA está desconectada.

## Unidad de cantidad de agua

En la opción del programa «Ajustes de la máquina» / «Unidades» puede ajustar la unidad para la cantidad de agua.

**Ejemplo:** así se modifica la unidad de la cantidad de agua de «ml» a «oz».

**Condición previa:** se indica la pantalla de inicio.

- ▶ Pulse el botón « P » durante **aproximadamente 2 segundos** para acceder al modo de programación.
- ▶ Pulse el botón « ▶ ».
- ▶ Pulse el botón «Ajustes de la máquina».
- ▶ Pulse el botón « ▶ ».
- ▶ Pulse el botón «Unidades».
- ▶ Pulse el botón «oz».
- ▶ Pulse el botón «Guardar».
- En el visualizador aparece brevemente «Almacenado».
- ▶ Pulse el botón «Atrás» durante **aproximadamente 2 segundos** para acceder de nuevo a la pantalla de inicio.

## Ajustar la dureza del agua

Cuanto más dura sea el agua, más frecuentemente deberá descalcificar la ENA. Por eso, es importante ajustar la dureza del agua correcta.

La dureza del agua ya se ha ajustado durante la primera puesta en funcionamiento. Puede modificar este ajuste en cualquier momento.

La dureza del agua puede ajustarse sin escalonamiento entre 1 °dH y 30 °dH.

**Condición previa:** se indica la pantalla de inicio.

- ▶ Pulse el botón « P » durante **aproximadamente 2 segundos** para acceder al modo de programación.
- ▶ Pulse el botón « ▶ ».
- ▶ Pulse el botón «Ajustes de la máquina».
- ▶ Pulse varias veces el botón « ▶ » hasta que se visualice la página «3/5».
- ▶ Pulse el botón «Dureza del agua».
- ▶ Pulse el botón «Dureza del agua».
- ▶ Pulse el botón « < » o « > » para modificar el ajuste.
- ▶ Pulse el botón «Guardar».
- En el visualizador aparece brevemente «Almacenado».
- ▶ Pulse el botón «Ajustes de la máquina».
- ▶ Pulse el botón «Atrás» durante **aproximadamente 2 segundos** para acceder de nuevo a la pantalla de inicio.

## Idioma

En esta opción del programa podrá ajustar el idioma de su ENA.

**Ejemplo:** así se modifica el idioma de «Español» a «English».

**Condición previa:** se indica la pantalla de inicio.

- ▶ Pulse el botón « P » durante **aproximadamente 2 segundos** para acceder al modo de programación.

- ▶ Pulse el botón « ▶ ».
- ▶ Pulse el botón «Ajustes de la máquina».
- ▶ Pulse varias veces el botón « ▶ » hasta que se visualice la página «3/5».
- ▶ Pulse el botón «Selección de idioma».
- ▶ Pulse el botón «English».
- En el visualizador aparece brevemente «Saved».
- ▶ Pulse el botón «Machine settings».
- ▶ Pulse el botón «Back» durante **aproximadamente 2 segundos** para acceder de nuevo a la pantalla de inicio.

## 5 Conservación

### ⚠ ADVERTENCIA

Productos de conservación nocivos para la salud y líquidos que expulsa la máquina, resultantes de la ejecución de un programa de conservación. Nocivo en caso de ingestión. Irritante para los ojos y la piel.

- ▶ Manténgase FUERA DEL ALCANCE de los niños.
- ▶ Mantenga a los niños alejados del aparato durante la ejecución de un programa de conservación.
- ▶ Evite el contacto con la piel y los ojos.
- ▶ Evite la formación de polvo. No respire el polvo.
- ▶ No comer ni beber durante su uso.
- ▶ Mantenga los productos de conservación apartado de alimentos y bebidas, incluidos los destinados a animales.
- ▶ Mantenga el recipiente bien cerrado en un lugar seco y bien ventilado.

Su ENA dispone de los siguientes programas de conservación integrados:

- Enjuagar la máquina («Enjuague»)
- Limpiar el sistema de leche («Limpieza del sistema de leche»)
- Cambiar el filtro (sólo si el filtro está colocado)

- Limpiar la máquina («**Limpieza**»)
  - Descalcificar la máquina («**Descalcificación**»)
- i** Realice la limpieza, la descalcificación o el cambio del filtro siempre que se solicite.
- i** En la opción del programa «**Estado de conservación**» encontrará el resumen de los programas de conservación. Cuando una de las barras esté completamente roja, su ENA requerirá el programa de conservación correspondiente.
- i** Por motivos de higiene, realice una limpieza del sistema de leche **diariamente** cada vez que prepare leche.

## Enjuagar la máquina

Podrá activar el proceso de enjuague manualmente en cualquier momento.

**Condición previa:** se indica la pantalla de inicio.

- ▶ Coloque un recipiente debajo de la salida combinada.



- ▶ Pulse el botón «**P**» durante **aproximadamente 2 segundos** para acceder al modo de programación.
  - ▶ Pulse el botón «**Estado de conservación**».
  - ▶ Pulse varias veces el botón «**▶**» hasta que se visualice la página «**3/3**».
  - ▶ Pulse el botón «**Enjuague**».
- «**La máquina se enjuaga**», «**El sistema de leche se enjuaga**», sale agua por la salida combinada.

El enjuague se detiene automáticamente. Su ENA está de nuevo lista para funcionar.

## Enjuague automático del sistema de leche

El sistema de leche se enjuaga **automáticamente 15 minutos** después de cada preparación de leche. Por ello, coloque un recipiente debajo de la salida combinada siempre que haya preparado leche.

## Limpiar el sistema de leche

Para un funcionamiento impecable del sistema de leche en la salida combinada, es estrictamente necesario limpiarlo **diariamente** si ha preparado leche.

### ⚠ ADVERTENCIA

Los productos de limpieza inadecuados no permiten eliminar correctamente los residuos de leche. El vaporizador Cappuccino puede obstruirse y saltarse. El vapor caliente se escapa.

- ▶ Utilice siempre el limpiador del sistema de leche JURA original.

### ⚠ ADVERTENCIA

Productos de limpieza irritantes y nocivos para la salud. Nocivo en caso de ingestión. Irritante para los ojos y la piel.

- ▶ Manténgase **FUERA DEL ALCANCE** de los niños.
- ▶ Evite el contacto con la piel y los ojos.
- ▶ En caso de contacto con la piel, enjuague inmediatamente con abundante agua. En caso de irritaciones en la piel, consulte a un médico.
- ▶ En caso de contacto con los ojos, enjuague inmediatamente los ojos con abundante agua y consulte a un médico.
- ▶ En caso de ingestión, enjuague inmediatamente la boca y beba abundantes cantidades de agua. Procure no vomitar. Consulte inmediatamente a un médico y muéstrele la etiqueta.

- i** Podrá adquirir el detergente del sistema de leche JURA en comercios especializados.

en

fr

es

pt

## 5 Conservación

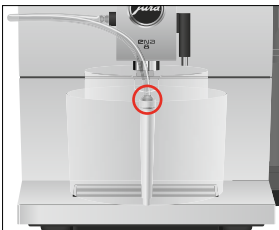
- i** El depósito incluido en el equipamiento debe utilizarse para la limpieza del sistema de leche.

**Condición previa:** se visualiza el símbolo «Limpiar el sistema de leche» (☞) en el visualizador.

- ▶ Pulse el botón « P » durante **aproximadamente 2 segundos** para acceder al modo de programación.
- ▶ Pulse el botón «Estado de conservación».
- ▶ Pulse el botón «Limpieza del sistema de leche».  
«Limpieza del sistema de leche»
- ▶ Pulse el botón «Inicio».
- ▶ Pulse el botón «Más».  
«Detergente»
- ▶ Retire el tubo de leche del recipiente de leche o del refrigerador de leche.
- ▶ Vierta 1 unidad de dosificación de limpiador del sistema de leche por la zona delantera del recipiente para la limpieza del sistema de leche.



- ▶ A continuación, añada agua hasta la **marca superior**.
- ▶ Coloque el recipiente para la limpieza del sistema de leche debajo de la salida combinada.
- ▶ Conecte el tubo de leche con el recipiente para la limpieza del sistema de leche.



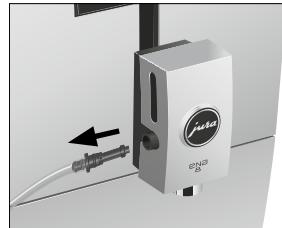
- i** Para poder conectar correctamente el tubo de leche con el depósito, el tubo de leche debe estar equipado con una pieza de conexión.

- ▶ Pulse el botón «Más».  
«El sistema de leche se limpia», se limpian la salida combinada y el tubo de leche.  
«Llenar de agua»
- ▶ Enjuague a fondo el recipiente para la limpieza del sistema de leche y añada agua dulce en la zona delantera hasta la **marca superior**.
- ▶ Colóquelo debajo de la salida combinada y conecte el tubo de leche de nuevo al recipiente para la limpieza del sistema de leche.
- ▶ Pulse el botón «Más».  
«El sistema de leche se limpia», la salida combinada y el tubo se enjuagan con agua dulce. El proceso se detiene automáticamente. Su ENA está de nuevo lista para funcionar.

## Desmontar y enjuagar la salida combinada

Para un funcionamiento impecable de la salida combinada y por motivos de higiene, es estrictamente necesario desmontarla y enjuagarla **diariamente** si ha preparado leche.

- ▶ Retire el tubo de leche y enjuáguelo a fondo bajo un chorro de agua corriente.

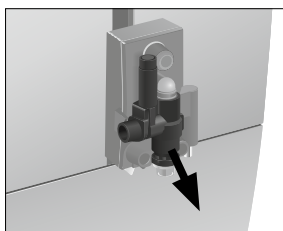




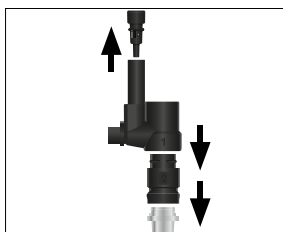
- ▶ Desmonte la tapa de la salida combinada moviéndola hacia delante.



- ▶ Saque el sistema de leche de la salida combinada.

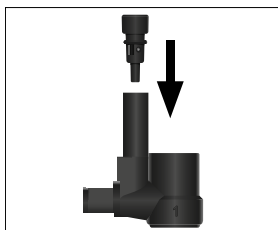


- ▶ Desmonte completamente el sistema de leche.

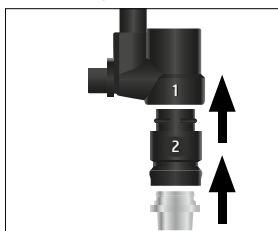


- ▶ Enjuague a fondo todas las piezas bajo un chorro de agua corriente. En caso de residuos de leche muy resacos, sumerja primero los componentes en una solución de 8.5 oz (250 ml) de agua y 1 unidad de dosificación de limpiador del sistema de leche JURA. Enjuague después a fondo los componentes.

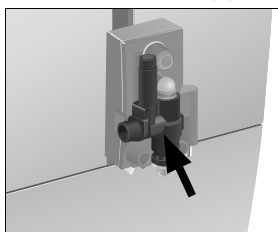
- ▶ Coloque la tubuladura de aspiración de aire.



- ▶ Vuelva a ensamblar el sistema de leche. Preste atención en este caso a la numeración de los componentes.



- ▶ Vuelva a colocar los componentes montados en la salida combinada y presiónelos.



- ▶ Coloque de nuevo la tapa de la salida combinada.



en

fr

es

pt

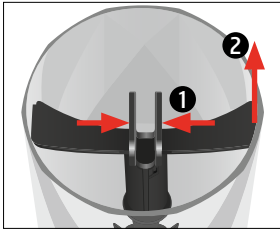
## Colocar/cambiar el filtro

Su ENA ya no necesitará descalcificación si emplea el cartucho de filtro CLEARYL Smart / Smart mini.

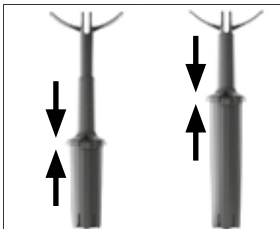
- i** En cuanto se agota el cartucho de filtro (dependiendo de la dureza del agua (ajustada), la ENA solicita un cambio del filtro.
- i** Los cartuchos de filtro CLEARYL Smart / Smart mini pueden adquirirse en comercios especializados.

**Condición previa:** se indica la pantalla de inicio. (Si el cambio del filtro está pendiente, también se visualiza el símbolo **I**.)

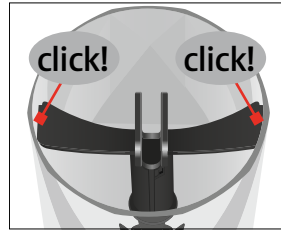
- ▶ Retire el depósito de agua y vacíelo.
- ▶ Retire los cartuchos de filtro usados del depósito de agua.



- ▶ Coloque la prolongación para el cartucho de filtro en la parte superior de un cartucho de filtro CLEARYL Smart / Smart mini **nuevo**.



- ▶ Coloque el cartucho de filtro y la prolongación en el depósito de agua.



- ▶ Llene el depósito de agua con agua dulce y fría, y vuelva a colocarlo. La máquina ha detectado de manera automática que acaba de colocar/cambiar el cartucho de filtro. «El filtro se enjuaga», el filtro se enjuaga. El agua fluye directamente hacia la bandeja recogegotas. Se indica la pantalla de inicio. Su ENA está de nuevo lista para funcionar.

## Limpiar la máquina

Después de 160 preparaciones u 80 enjuagues de conexión, la ENA requiere una limpieza.

### **⚠ ADVERTENCIA**

Los productos de limpieza inadecuados pueden contener sustancias perjudiciales para su aparato o dejar restos.

- ▶ Utilice exclusivamente pastillas de limpieza JURA, especialmente concebidas para el aparato.

**⚠ ADVERTENCIA**

Productos de limpieza irritantes y nocivos para la salud. Nocivo en caso de ingestión. Irritante para los ojos y la piel.

- ▶ Manténgase FUERA DEL ALCANCE de los niños.
- ▶ Evite el contacto con la piel y los ojos.
- ▶ Evite la formación de polvo. No respire el polvo.
- ▶ En caso de contacto con la piel, enjuague inmediatamente con abundante agua. En caso de irritaciones en la piel, consulte a un médico.
- ▶ En caso de contacto con los ojos, enjuague inmediatamente los ojos con abundante agua y consulte a un médico.
- ▶ En caso de ingestión, enjuague inmediatamente la boca y beba abundantes cantidades de agua. Procure no vomitar. Consulte inmediatamente a un médico y muéstrela etiqueta.

- i** El programa de limpieza dura aproximadamente 20 minutos.
- i** No interrumpa el programa de limpieza. La calidad de la limpieza se verá afectada por ello.
- i** Las pastillas de limpieza JURA pueden adquirirse en comercios especializados.

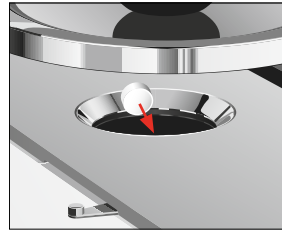
**Condición previa:** se visualiza el símbolo «Limpiar la máquina» (☞) en el visualizador.

- ▶ Pulse el botón « P » durante **aproximadamente 2 segundos** para acceder al modo de programación.
- ▶ Pulse el botón «Estado de conservación».
- ▶ Pulse el botón «Limpieza».
- ▶ Pulse el botón «Inicio».
- ▶ Pulse el botón «Más».
- ▶ **«Vaciar el depósito de posos»**
- ▶ Vacíe la bandeja recogegotas y el depósito de borra y vuelva a colocarlos.
- ▶ **«Limpieza»**

- ▶ Coloque un recipiente debajo de la salida combinada.



- ▶ Pulse el botón «Más».
- ▶ **«Máquina limpiando»**, sale agua por la salida combinada. El proceso se interrumpe, **«Introducir pastilla»**.
- ▶ Abra el conducto de café en polvo para café molido.
- ▶ Introduzca una pastilla de limpieza JURA en el conducto de café en polvo.



- ▶ Cierre el conducto de café en polvo.
- ▶ **«Limpieza»**
- ▶ Pulse el botón «Más».
- ▶ **«Máquina limpiando»**, sale agua varias veces por la salida combinada. El proceso se detiene automáticamente.
- ▶ **«Vaciar el depósito de posos»**
- ▶ Vacíe la bandeja recogegotas y el depósito de borra y vuelva a colocarlos. Su ENA está de nuevo lista para funcionar.

## Descalcificar la máquina

La ENA se calcifica debido al uso y solicita automáticamente una descalcificación. La calcificación depende del grado de dureza del agua.

en

fr

es

pt

## 5 Conservación

- i** Si utiliza un cartucho de filtro CLEARYL Smart / Smart mini, no aparecerá ninguna solicitud de descalcificación.

### ⚠ ADVERTENCIA

Los productos descalcificadores no recomendados por JURA (p. ej. vinagre) pueden contener sustancias perjudiciales para su aparato o dejar restos.

- ▶ Utilice exclusivamente pastillas de descalcificación JURA, especialmente concebidas para el aparato.

### ⚠ ADVERTENCIA

Productos descalcificadores irritantes y nocivos para la salud. Nocivo en caso de ingestión. Irritante para los ojos y la piel.

- ▶ Manténgase FUERA DEL ALCANCE de los niños.
- ▶ Evite el contacto con la piel y los ojos.
- ▶ Evite la formación de polvo. No respire el polvo.
- ▶ En caso de contacto con la piel, enjuague inmediatamente con abundante agua. En caso de irritaciones en la piel, consulte a un médico.
- ▶ En caso de contacto con los ojos, enjuague inmediatamente los ojos con abundante agua y consulte a un médico.
- ▶ En caso de ingestión, enjuague inmediatamente la boca y beba abundantes cantidades de agua. Procure no vomitar. Consulte inmediatamente a un médico y muéstrele la etiqueta.

### AVISO

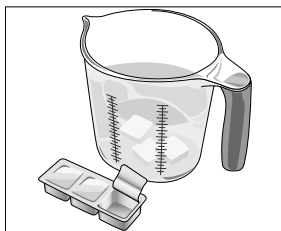
La interrupción del proceso de descalcificación puede provocar daños en la máquina.

- ▶ Realice la descalcificación completamente.

- i** El programa de descalcificación dura aproximadamente 40 minutos.
- i** Las pastillas de descalcificación JURA pueden adquirirse en comercios especializados.

**Condición previa:** se visualiza el símbolo «Descalcificar la máquina» (☞) en el visualizador.

- ▶ Pulse el botón «P» durante **aproximadamente 2 segundos** para acceder al modo de programación.
- ▶ Pulse el botón «Estado de conservación».
- ▶ Pulse el botón «▶».
- ▶ Pulse el botón «2/3».
- ▶ Pulse el botón «Descalcificación».
- ▶ Pulse el botón «Inicio».
- ▶ Pulse el botón «Más».
- ▶ Vacíe la bandeja recogegotas y el depósito de borra y vuelva a colocarlos.
- ▶ Retire el depósito de agua y vacíelo.
- ▶ Disuelva por completo 3 pastillas de descalcificación JURA en un recipiente con 17 oz (500 ml) de agua. Este proceso puede tardar algunos minutos.



- ▶ Llene el depósito de agua **vacío** con la solución y vuelva a colocarlo.
- ▶ Coloque un recipiente debajo de la salida de agua caliente.



- ▶ Pulse el botón «Más».
 

«La máquina se descalcifica», sale agua varias veces por la salida combinada y por la salida de agua caliente.

El proceso se interrumpe, «Vaciar la bandeja recogegotas».
- ▶ Vacíe la bandeja recogegotas y el depósito de borra y vuelva a colocarlos.
 

«Por favor, llene el depósito de agua» / «Llenar el depósito de agua»
- ▶ Vacíe el recipiente y colóquelo debajo de la salida de agua caliente y la salida combinada.
- ▶ Retire el depósito de agua y enjuáguelo a fondo.
- ▶ Llene el depósito de agua con agua dulce y fría, y vuelva a colocarlo.
- ▶ Pulse el botón «Más».
 

«La máquina se descalcifica», el proceso de descalcificación continúa, sale agua por la salida combinada y la salida de agua caliente.

«Vaciar la bandeja recogegotas»
- ▶ Vacíe la bandeja recogegotas y el depósito de borra y vuelva a colocarlos.
 

Su ENA está de nuevo lista para funcionar.

**i** Enjuague el depósito de agua a fondo en caso de que se produzca una interrupción imprevista del proceso de descalcificación.

## Descalcificar el depósito de agua

El depósito de agua puede calcificarse. Para que quede garantizado un funcionamiento correcto, debería descalcificar de vez en cuando el depósito de agua.


- ▶ Retire el depósito de agua.
- ▶ Si utiliza un cartucho de filtro CLEARYL Smart / Smart mini, retírelo.
- ▶ Disuelva 3 pastillas de descalcificación JURA en el depósito de agua completamente lleno.

- ▶ Deje la solución descalcificadora en el depósito de agua durante varias horas (por ejemplo toda la noche).
- ▶ Vacíe el depósito de agua y enjuáguelo a fondo.
- ▶ Si utiliza un cartucho de filtro CLEARYL Smart / Smart mini, vuelva a insertarlo.
- ▶ Llene el depósito de agua con agua dulce y fría, y vuelva a colocarlo.

## Limpiar el recipiente de café en grano

El café en grano puede presentar una ligera capa de grasa que permanecerá adherida a las paredes del recipiente de café en grano. Estos residuos pueden afectar negativamente al resultado de la preparación de café. Por este motivo, limpie de vez en cuando el recipiente de café en grano.

**Condición previa:** el visualizador indica «Llenar el recipiente de café en grano».

- ▶ Desconecte la máquina con el botón de mando marcha/parada .
- ▶ Retire la tapa de protección de aroma.
- ▶ Limpie el recipiente de café en grano con un paño seco y suave.
- ▶ Rellene el recipiente con café en grano y cierre la tapa de protección de aroma.

en

fr


es

pt

## 6 Mensajes en el visualizador

Mensaje	Causa/Consecuencia	Medida
«Llenar el depósito de agua»	El depósito de agua está vacío. La preparación no es posible.	► Llene el depósito de agua (véase Capítulo 3 «Funcionamiento diario – Llenar el depósito de agua»).
«Vaciar el depósito de posos»	El depósito de borra está lleno. La preparación no es posible.	► Vacíe el depósito de borra y la bandeja recogegotas (véase Capítulo 3 «Funcionamiento diario – Conservación diaria»).
«Falta la bandeja recogegotas»	La bandeja recogegotas está mal puesta o no está puesta. La preparación no es posible.	► Coloque la bandeja recogegotas.
«Llenar el recipiente de café en grano»	El recipiente de café en grano está vacío. No puede preparar especialidades de café; sí de agua caliente o leche.	► Llene el recipiente de café en grano (véase Capítulo 1 «Preparación y puesta en funcionamiento – Llenar el recipiente de café en grano»).
Se visualiza el símbolo «Cambiar el filtro» (☹) en rojo en el visualizador.	El efecto del cartucho de filtro está agotado.	► Cambie el cartucho de filtro CLEARYL Smart / Smart mini (véase Capítulo 5 «Conservación – Colocar/cambiar el filtro»).
Se visualiza el símbolo «Limpiar la máquina» (☹) en el visualizador.	La ENA requiere una limpieza.	► Realice la limpieza (véase Capítulo 5 «Conservación – Limpiar la máquina»).
Se visualiza el símbolo «Descalcificar la máquina» (☹) en el visualizador.	La ENA requiere una descalcificación.	► Realice una descalcificación (véase Capítulo 5 «Conservación – Descalcificar la máquina»).
Se visualiza el símbolo «Limpiar el sistema de leche» (☹) en el visualizador.	La ENA requiere una limpieza del sistema de leche.	► Realice una limpieza del sistema de leche (véase Capítulo 5 «Conservación – Limpiar el sistema de leche»).
«Calor alto»	El sistema está demasiado caliente para iniciar un programa de conservación.	► Espere unos minutos hasta que el sistema se haya enfriado o prepare una especialidad de café o agua caliente.

## 7 Eliminación de anomalías

Problema	Causa/Consecuencia	Medida
Al espumar leche, se hace muy poca espuma o la leche salpica fuera de la salida combinada.	La salida combinada está sucia.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Limpie el sistema de leche de la salida combinada (véase Capítulo 5 «Conservación – Limpiar el sistema de leche»).</li> <li>▶ Desmonte y enjuague la salida combinada (véase Capítulo 5 «Conservación – Desmontar y enjuagar la salida combinada»).</li> </ul>
Durante la preparación de café, el café sólo sale gota a gota.	El grado de molido del café o del café molido es demasiado fino y por ello se obstruye el sistema. Probablemente no se haya ajustado correctamente la dureza del agua.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ajuste un grado de molido más grueso en el mecanismo de molienda o utilice café molido más grueso (véase Capítulo 2 «Preparación – Ajustar el mecanismo de molienda»).</li> <li>▶ Realice una descalcificación (véase Capítulo 5 «Conservación – Descalcificar la máquina»).</li> </ul>
Hay café molido detrás del depósito de posos de café.	Los granos utilizados provocan un volumen desproporcionado en el café molido.	▶ Reduzca la intensidad del café o ajuste un grado de molido menor (véase capítulo 4 «Ajustes permanentes en el modo de programación – Adaptar los ajustes del producto»).
«Llenar el depósito de agua» no se indica a pesar de estar vacío el depósito de agua.	El depósito de agua presenta mucha calcificación.	▶ Descalcifique el depósito de agua (véase Capítulo 5 «Conservación – Descalcificar el depósito de agua»).
El mecanismo de molienda hace mucho ruido.	En el mecanismo de molienda hay cuerpos extraños.	▶ Póngase en contacto con el servicio al cliente de su país (véase Capítulo 11 «Contactos JURA / Advertencias legales»).
«ERROR 2» o se visualiza «ERROR 5».	Si la máquina estuvo expuesta al frío durante mucho tiempo, el proceso de calentamiento puede estar bloqueado por motivos de seguridad.	▶ Caliente la máquina a temperatura ambiente.
Se muestran otros mensajes «ERROR».	–	▶ Desconecte la ENA con el botón de mando marcha/parada  . Póngase en contacto con el servicio al cliente de su país (véase Capítulo 11 «Contactos JURA / Advertencias legales»).

**i** Si no fue posible eliminar las anomalías, póngase en contacto con el servicio al cliente de su país (véase Capítulo 11 «Contactos JURA / Advertencias legales»).

en

fr

es

pt

## 8 Transporte y eliminación respetuosa con el medioambiente

### Transporte / Vaciar el sistema


Conserve el embalaje de la ENA. Éste tiene la función de proteger la máquina cuando sea transportada.

Para proteger la ENA de heladas durante el transporte, el sistema ha de vaciarse.

**Condición previa:** se indica la pantalla de inicio.

- ▶ Retire el tubo de leche de la salida combinada.
- ▶ Coloque un recipiente debajo de la salida de agua caliente.




- ▶ Pulse el botón «▶» o «◀» tantas veces como sea necesario hasta que se visualice la página «5/5».
- ▶ Pulse el botón «Agua caliente». «Agua caliente», sale agua caliente por la salida de agua caliente.
- ▶ Retire el depósito de agua y vacíelo. Saldrá agua por la salida de agua caliente hasta que el sistema esté vacío.
- ▶ «Llenar el depósito de agua»
- ▶ Pulse el botón de mando marcha/parada . Su ENA está desconectada.

### Eliminación

Elimine las máquinas antiguas respetando el medioambiente.



## 9 Datos técnicos

Voltaje	120 V ~, 60 Hz
Potencia	1450 W
Marca de conformidad	
Presión de bomba	estática máximo 15 bar
Capacidad del depósito de agua (sin filtro)	37.2 oz (1.1 l)
Capacidad del recipiente de café en grano	4.4 oz (125 g)
Capacidad del depósito de borra	aproximadamente 10 porciones
Longitud del cable	aproximadamente 47 in. (aproximadamente 1,2 m)
Peso	Art. 15283: aproximadamente 24 lb (10.9 kg) Art. 15281/15282/15284: aproximadamente 20.7 lb (9.4 kg)
Medidas (An x Al x P)	10.7 x 12.7 x 17.5 in. (27.1 x 32.3 x 44.5 cm)
Sistema de leche	HP1

### Directivas

La máquina cumple con las siguientes directivas:

- Standard UL 1082
- Canadian Standard CSA C22.2 No. 64

### Regras FCC

Este equipo ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites de un dispositivo digital de clase B, de conformidad con la parte 15 de las normas de la FCC.



## 10 Índice alfabético

### A

- Adaptar los ajustes del producto 89
- Advertencias de seguridad importantes 74
  - Seguridad 74
- Agua caliente 85
- Ajustes
  - Ajustes permanentes en el modo de programación 88
- Ajustes de fábrica
  - Restablecer los ajustes de fábrica 91
- Ajustes del producto
  - Adaptar 89
- Ajustes permanentes en el modo de programación 88

### B

- Bandeja recoge gotas 78
  - Pieza insertable 78
- Bluetooth 82
- Botón
  - Botón de mando marcha/parada 79

### C

- Cable de alimentación 78
- Café 83
- Café con leche 83
- Café instantáneo
  - Café molido 84
- Café molido 84
  - Conducto de café en polvo para café molido 79
  - Cuchara dosificadora para café molido 79
- Cappuccino 83
- Cartucho de filtro CLEARYL Smart mini
  - Cambiar 95
  - Colocar 95
- Conducto de café en polvo
  - Conducto de café en polvo para café molido 79
- Conectar 86
- Conectar la máquina periférica 82
- Conservación 92
  - Conservación diaria 86
  - Conservación regular 87
- Conservación diaria 86
- Conservación regular 87

- Contactos 105
- Cuchara dosificadora para café molido 79

### D

- Datos técnicos 102
  - Sistema de leche 102
- Depósito de agua 78
  - Descalcificar 99
  - Llenar 86
- Depósito de borra 78
- Descalcificar
  - Depósito de agua 99
  - Máquina 97
- Desconectar 87
- Desconexión automática 90
- Descripción de símbolos 73
- Direcciones 105
- Dureza del agua
  - Ajustar la dureza del agua 91
  - Determinar la dureza del agua 80

### E

- Eliminación 102
- Eliminación de anomalías 101
- Embudo de llenado
  - Embudo de llenado para café molido 79
- Enjuagar
  - Máquina 93
- Enjuague del sistema de leche 93
- Espresso 83
- Espresso Doppio 83

### F

- Filtro
  - Cambiar 95
  - Colocar 95
- Flat White 83

### G

- Grado de molido
  - Ajustar el mecanismo de molienda 85
  - Anilla giratoria para seleccionar el grado de molido 79, 85

### I

- Idioma 92
- Instalar
  - Instalar la máquina 80
- Interfaz de servicio 79
- Internet 80

### J

- JURA

en

fr

es

pt

## 10 Índice alfabético

- Contactos 105
- Internet 80
- L**
  - Latte Macchiato 83
  - Leche
    - Conectar la leche 82
  - Limpiar
    - Máquina 96
    - Recipiente de café en grano 99
  - Limpiar el vaporizador Cappuccino
    - Limpiar el sistema de leche 93
  - Línea de asistencia telefónica 105
  - Llenar
    - Depósito de agua 86
    - Recipiente de café en grano 80
- M**
  - Mantenimiento
    - Conservación diaria 86
    - Conservación regular 87
  - Máquina
    - Conectar 86
    - Conservación diaria 86
    - Conservación regular 87
    - Descalcificar 97
    - Desconectar 87
    - Enjuagar 93
    - Instalar 80
    - Limpiar 96
  - Mensajes en el visualizador 100
  - Modo de ahorro de energía 91
  - Modo de programación 88
    - Ajustar la dureza del agua 91
    - Desconexión automática 90
    - Idioma 92
    - Modo de ahorro de energía 91
    - Restablecer los ajustes de fábrica 91
    - Unidad de cantidad de agua 91
- P**
  - Página de inicio 80
  - Página web 80
  - Pieza insertable para la bandeja recoge gotas 78
  - Plataforma de tazas 78
  - Preparación 83
    - Agua caliente 85
    - Café 83
    - Café molido 84
    - Cappuccino 83
    - Espresso 83
    - Espresso Doppio 83
    - Espresso Macchiato 83
    - Flat White 83
    - Latte Macchiato 83
    - Ristretto 83
  - Primera puesta en funcionamiento 81
  - Problemas
    - Eliminación de anomalías 101
  - Puesta en funcionamiento, Primera 81
- R**
  - Recipiente de café en grano
    - Limpiar 99
    - Llenar 80
    - Recipiente de café en grano con tapa de protección de aroma 79
  - Ristretto 83
- S**
  - Salida
    - Salida combinada ajustable en altura 78
    - Salida de agua caliente 78
  - Salida combinada
    - Desmontar y enjuagar 94
    - Salida combinada ajustable en altura 78
  - Salida de agua caliente 78
  - Seguridad
    - Advertencias de seguridad importantes 74
  - Servicio al cliente 105
  - Sistema de leche 102
    - Limpiar 93
  - Smart Connect 79
- T**
  - Tapa de protección de aroma
    - Recipiente de café en grano con tapa de protección de aroma 79
  - Teléfono 105
  - Transporte 102
- U**
  - Unidad de cantidad de agua 91
- V**
  - Vaciar el sistema 102
  - Visualizador 78
  - Visualizador, mensajes 100

## 11 Contactos JURA / Advertencias legales

JURA Elektroapparate AG  
Kaffeeweltstrasse 10  
CH-4626 Niederbuchsiten  
Suiza

	EE. UU.: JURA Inc.	Canadá : FAEMA
Servicio técnico de atención al cliente		
Teléfono	1-800-220-5701	1-(855)-544-8600
Correo electrónico	info@us.jura.com	info@juracanada.ca
Horario de apertura (EST)	Lunes a jueves 9 - 21 h Viernes 9 - 20 h Sábado 9 - 17 h	
Dirección del distribuidor	20 Craig Road Montvale, NJ 07645	115 Matheson Boulevard East Mississauga, Ontario, L4Z 1X8
Teléfono	001 (201) 767-3999	1-(905)-501-8600
Fax	001 (201) 767-9684	
Internet	us.jura.com	ca.jura.com

@ Encontrará otros datos de contacto para su país online en **jura.com**.

### Modificaciones técnicas

Reservado el derecho a introducir modificaciones técnicas. Las ilustraciones empleadas en el presente manual de uso son esquemáticas y no muestran los colores originales de la máquina. Su ENA puede diferir en algunos detalles.

### Observaciones del cliente

¡Su opinión nos importa! Utilice el enlace de contacto en jura.com.

### Copyright

El manual de uso contiene información protegida por copyright. Queda prohibido fotocopiarlo o traducirlo a otro idioma sin el consentimiento previo por escrito de JURA Elektroapparate AG.

en

fr

es

pt

